



森信新会長が就任いたしました

当センター 永野正雄会長（株式会社テレビ新広島代表取締役会長）には、平成25年7月の就任以来、国際交流・国際協力事業や留学生支援事業の推進に尽力されたところですが、今般退任され、平成27年6月18日付けで、森信秀樹氏（広島経済同友会代表幹事 森信建設株式会社代表取締役社長）が、新会長に就任いたしました。

<新会長よりひとこと>

この度、永野前会長の後任として、ひろしま国際センター会長に就任いたしました森信秀樹でございます。グローバル化が急速に進展する中で、地域レベルの国際交流・協力の重要性が、これまでに大きく感じていると感じており、当センターにおいても、ニーズに応じた取り組みを着実に推進していく必要があると考えております。

微力ではございますが、センター運営に前向きに取り組んでまいりたいと考えておりますので、御理解と御協力をいただきますようお願い申し上げます。



ひろしま国際センター
森信 秀樹 新会長

「平成27年度 ひろしま多文化共生連絡協議会」を開催

5月25日(月)に「平成27年度 ひろしま多文化共生連絡協議会」が開催されました。今年は、静岡文化芸術大学の池上重弘教授を迎え、「多文化共生の地域づくりと自治体の役割」についてご講演いただき、これまでの多文化共生施策の変遷や、静岡県磐田市での外国にルーツを持つ子ども達への教育支援施策等についてお話しいただきました。また、広島県内の多文化共生施策の事例として、広島市が開催した「災害時の外国人支援と平時のつながりを考える」の講演内容や、江田島市が市役所職員を対象に開催した「やさしい日本語研修」などが紹介されました。広島市では、昨年度より「広島市災害通訳ボランティア」の登録を開始。広島市在住でない方も登録できる制度となっているので、各地域の住民の方に紹介してほしいとの要請がありました。（大藤）



静岡文化芸術大学の池上重弘教授をお迎えし、「多文化共生の地域づくりと自治体の役割について」ご講演いただきました。

「平成27年度ひろしま国際交流サミット総会・交流会」を開催

6月26日(金)に「平成27年度 ひろしま国際交流サミット総会・交流会」を開催しました。この、ひろしま国際交流サミットは、平成元年に広島県内の国際交流関係団体が情報交換等の交流を図り、団体間の連携を深めることによって、県内の国際交流推進に寄与する目的で立ち上げられ、現在、加盟団体数は166団体になります。今年もサミット会員の皆様を始め、行政、大学等関係者の方々にもご出席いただき、活発な情報交換の場となりました。（酒井）



多くの皆様にご参加いただきました。ありがとうございました。

◆目次

2面 交流部だより
4面 留学生活躍支援センター
6面 国際プラザニュース
8面 こちらJICAデスク

9面 サミット加盟団体だより
10面 Upcoming Events News
11面 Hello Hiroshima
12面 Hiroshima Calendar

能楽鑑賞を 実施しました

主催：（公財）ひろしん文化財団様

5月25日(月) , (公財)ひろしん文化財団様の主催事業である「青少年のための能楽鑑賞教室」に今年もご招待いただき、広島県在住外国人の方々と日本人のグループ、7カ国計35名の方々が能舞台上で演じられる美しい「能」と「狂言」を鑑賞しました。

当日は、最前列の席を用意していただき、華麗な舞と鼓の音色の美しさに参加者のみなさんは大満足でした。参加された外国の方々からは「日本的な舞台とせりふ、音楽が印象的だった」「能は初めてでよく知らなかったが、とても新鮮で表現を楽しむことができた」「伝統芸能に興味があった」などの感想もいただきました。ご参加いただいたみなさま、このような機会を与えていただいたひろしん文化財団のみなさま、どうもありがとうございました。
(久保田)

On (Monday) May 25, after being invited by the Hiroshin Cultural Foundation to attend the event they sponsor annually,



留学生の皆さんと鑑賞しました！

“Noh Appreciation Class for Youth and Adults”, our group (of 35 people from 7 countries, including Japanese and foreign nationals,) went to view and appreciate Noh and Kyogen stage performances. The day of the performance there were front row seats prepared for our group, and the participants had the pleasure of appreciating the beauty of the brilliant dances and vibrant drums. Some of the impressions we received from our participants were, “the Japanese performances, lines and music were very memorable”, “at first, I

didn't know much about Noh, but it was very fresh and we were able to enjoy how expressive it was”, and “it made me more interested in the traditional arts.” I would like to thank everyone who participated, and the Hiroshin Cultural Foundation for providing us with this opportunity.

能楽ってなんだろう？

「能・狂言」は、ユネスコから世界の無形文化遺産に選定されています。「能」とは、詩と舞と詞（ことば）とが溶け合ってひとつになった音楽劇であり、「能面」と呼ばれる独特の面を使う仮面劇です。「狂言」は庶民の日常的な出来事を笑いを通して表現する、科白（せりふ）・喜劇です。



ひろしま国際センターでは、日本文化に触れるイベントを随時開催しています。ホームページでぜひチェックしてくださいね。

言葉がわからなくても楽しめました。

ひろしま国際センター 国際交流員 鄭 アルムさん

この度は、（公財）ひろしん文化財団主催の「外国人のための能楽鑑賞教室」に参加させていただきました。「能・狂言」という伝統芸能があることは知っていましたが、実際に、しかもこんなに近くで観たのは初めてです。セリフは昔の言葉使いになっていて、すべては理解できませんでしたが、聞き取れた単語や、登場人物のしぐさなどで何となく内容が分かって、想像しながら楽しく鑑賞することができました。

外国人で文化的な背景は異なっても、狂言を観て笑うところは一緒ですね。面白かったです。能では、クモの糸の小道具を使った演出がとても気に入りました。全体的に、節度のある動作、独特で力強い発声、囃子方の演奏などなど、「日本らしさ」を感じるところが多く、興味深いものがありました。もっとしっかりと勉強して、また今度観に行きたいと思います。

HIC外国人相談窓口のご紹介

HICは広島県内で暮らす外国人の皆様が、安心して暮らしていただけるよう「外国人相談窓口」を開設しています。この窓口では、在留資格や社会保険・労働問題などの専門的な相談や暮らしに関する相談を、フィリピン語・英語・韓国語の3ヵ国語で提供しています。



外国人相談窓口のご案内

- 開設場所：ひろしま国際センター
広島市中区中町8-18 広島クリスタルプラザ6F
- 相談内容：在留資格や社会保険・労働問題についての相談。
(秘密は守ります。相談は無料です。)
- 相談日・相談時間

区 分		相談日
在留資格		毎週木曜日 午前10：00～12：00 午後13：00～16：00
社会保険・労働問題		
通訳	英語	
	韓国語	
	フィリピン語	

- 相談専用電話
フリーダイヤル ☎0120-783-806
(携帯電話からは082-541-3888(直通))

～相談員のご紹介～



インフォメーション
情報相談員

長江 直美さん

今年5月から情報相談員をしています。普段はなかなか気づきにくいですが、少し注意してみると、実に多くの外国人が広島で暮らしていることに驚かされます。留学、日本語の習得、仕事のためと、広島に来られた理由はさまざまでしょうが、はじめは言葉も文化も不慣れで、不安な気持ちも大きいと思います。日本語と英語でコミュニケーションをとることが可能ですので、気軽に話をしたり、相談に来たりしていただければと思います。

- 出身(しゅっしん): 広島(ひろしま)
- 好(す)きなこと : 海外(かいがい) ドラマを見(み)ること、音楽(おんがく)を聴(き)くこと



国際交流員 鄭 アルムさん

アンニョンハセヨ！初めまして。韓国の大邱から来ました、鄭アルムと申します。この4月から広島県で国際交流員としてお仕事をさせていただいています。名前の「アルム」は、「美しい」を意味する韓国語です。顔よりは、心の美しい人になろうと頑張っています。(笑)

中学3年生のとき、友達の間で日本のドラマ、アイドル、漫画が大人気でした。それで日本の文化に興味を持ち、独りでひらがな、カタカナを覚え始めました。新しい言葉を覚えていくのはとても楽しかったし、達成感もありました。そして今でも勉強を続けています(最近は広島弁に夢中です)。

広島での生活は初めてですが、居心地がよく、皆さんも優しく、楽しい毎日を過ごしています。お好み焼きも、カーブも大好きになりました。また、辛いものが好きな私にとって、広島つけ麺は最高でした。

これから、国際交流員として積極的に活動していきたいです。私が広島で感じ、経験した全てを活かして、韓国と日本をつなぐ架け橋としての役割を果たしたいと思っています。ぶち頑張るけえ～、よろしくお願いします！

広島地域留学生会「呉市フィールドワークツアー」を開催しました

6月13日(土)、広島地域留学生会主催で「呉市フィールドワークツアー」を開催しました。

地域の大学や日本語学校の留学生80名と、日本人学生・呉市民20名が参加しました。参加者を16チームに分け、日本人を含む5～8人のグループを組成、呉市中心部、音戸、下蒲刈の3コースの中から、観光スポットを散策し、留学生ならではの目線で魅力と課題を探すことをテーマにしました。

約3時間の自由散策のあと、ワークショップを行いそれぞれの目線での魅力・課題が討議されました。

発表はフェイスブックを活用し、イベントページへの投稿を元に写真を



みながら共有していきました。呉の魅力・課題は多数出され、呉市観光促進のために寄与できたものと思います。

今回、ご協力いただきました呉市国際交流協会のみなさま、呉市民のみなさまありがとうございました。

当日のイベントの様子はこちらからもご覧ください。
(←QRコードを読み取るとFacebookへ飛びます)

企業見学ツアーを開催しました

6月9日(火)、今年度初めての「企業見学ツアー」を実施しました。

職場見学を通して留学生の日本企業への理解促進を目的とするもので、昨年から開催しています。

今回は広島地域の留学生16名が参加し、三島食品株式会社<本社工場、自社農園(紫の里)、資料館(楠苑)>を訪問しました。参加者からは「企業のことがよくわかった」「企業が求める人材を知ることができた」「この企業のことをもっと知りたい」などの意見が出され、就職に向けての意識向上につながったようです。

今年度は今後、福山・東広島地域で開催を予定しています。



平成26年度「就職実践セミナー」受講者からのお便りを紹介します

昨年、当センターの主催事業「就職実践セミナー」を受講した元留学生、武珂帆さんから近況報告が届きました。日本で学んだ知識を活かし、母国の日系企業で活躍されています。

こんにちは！

広島でお世話になっていた武珂帆です。お久しぶりですね。だんだん暖かくなってきましたが、お元気ですか？

私は今、上海にいます。大学卒業の手続きはもうだいぶ前に終わり、先月から上海で就職活動を始めました。ちょうど春の企業採用に間に合い、とりあえず上海で働くことにしました。

就職活動実践セミナーで学んだ内容を生かし、自己分析してからやりたい仕事に応募し、たくさんの面接を受けて最後は日系企業の広告会社の営業部に入りました。日系企業の上海支社で毎日日本人の部長と会社から出てクライアントを訪問します。先週から始めてから一週間経ち、毎日非常に疲れますが、仕事の内容が好きで楽しいですよ。何やっても簡単ではないので、立派な社会人になるために頑張ります！広島でのお世話、本当にありがとうございました！

将来また日本に行きたいと思っています。その時に是非連絡させていただきます。それでは、お元気で。またいつか。

【ひろしま留学大使FBページ<https://www.facebook.com/hsaa2014>】



ワンペア日本語学習 ボランティア募集!!

ボランティア
未経験者歓迎!!

広島に住んでいる外国人の方と、一対一(ワンペア)で、日本語をいっしょに勉強するお手伝いをしませんか？
資格・経験は問いません。日本語学習ボランティアを通じて、国際交流や国際理解が深まります！

登録はかんたん3ステップ！



ワンペアは、仕事やスケジュールに合わせて登録できます！
都合の良い時間、期間(1～6ヶ月)を設定してください。
もちろん、延長も可能です。

えらべる3つの登録方法！



登録希望の方は、直接来館いただくか、登録用紙
をダウンロードして郵送・FAXにて申込みます。
メールやオンラインでの申込みも可能です。

スマホから登録



スマートフォンでQRコード
を読み込むと、ワンペアボ
ランティア登録フォームが
開きます。

応募資格はボランティア事業の趣旨に賛同いただける熱意のある個人及び団体で、県内で行われる多文化共生
事業に積極的な参加を希望される方です。経験は問いません。現在、700件を超えるペアが楽しく話をしたりし
ながら日本語を勉強しています。

ボランティア通訳ガイド講習

広島市内観光編

<講師> 畝崎 雅子 (ひろしま通訳・ガイド協会 理事)

広島市内循環バス「めいぶる〜ぶ」で巡る「広島市内一日観光」をテーマに、
ボランティア通訳ガイドの講習会(英語)を開催します。「めいぶる〜ぶ」を利用
したモデルコースを、ひろしま国際センター交流ホール内で、プロジェク
ターを使用して解説します。

講師には、多くの通訳ガイド実績を持ち独自の指導方法でも定評のある、ひ
ろしま通訳・ガイド協会理事の畝崎雅子様をお迎えします。
便利な市内循環バスを利用した広島市内観光のハイライト、通訳ガイド講習
と一緒に学んでみませんか？



<解説の対象観光場所>

中国JRバス運行の観光ループバス「めいぶる〜ぶ」を利用した場合の、広島市内、一日観光のガイド講習です。
(英語と日本語)

その他、広島を説明する際のポイント、グループ内での意見交換 など

解説予定の 観光場所

- ①平和公園
- ②広島城
- ③縮景園
- ④世界平和記念聖堂
- ⑤お好み村
- ⑥広島市現代美術館
- ⑦東照宮
- ⑧国前寺
- ⑨稲生神社
- ⑩広島駅

参加&申込

<わしくはコチラ！>

日 時	10月24日 土 17:00～20:00
場 所	ひろしま国際センター 交流ホール
募集人数	30名(先着順)
募集資格	通訳ガイドボランティア 登録者、一般の方 (日常会話レベル以上)
参加料	無料
申込方法	Eメール, FAX, 郵送, 窓口
申込先	(公財)ひろしま国際センター 久保田 〒730-0037 広島市中区中町8-18 広島クリスタル プラザ6F TEL:082-541-3777 FAX:082-243-2001 メール:hic13@hiroshima-ic.or.jp

募集中！

通訳・ガイド 翻訳ボランティア (随時受付)

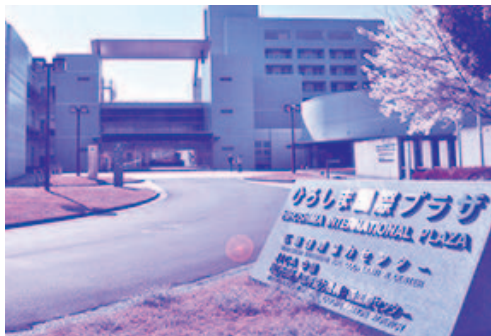
当センターでは、様々な行事やイベントなどで、通訳やガイド、翻訳にご協力いただくボランティアを
随時募集しています。応募資格は熱意ある個人及び団体で、外国語について日常会話以上の語学力を有し
ている満18歳以上の方です。

<実績>

2014年度は、外国客船乗船への英語の観光サポート及び通訳、自治体の外国人向け資料の翻訳、国際会議受付通訳・会
場案内等の活動を行いました。今年度も引き続き、ボランティアの活躍が大変期待されています。ボランティア登録者
の方には随時、募集要項をお送りします。

ひろしま国際プラザ in東広島 情報センター・図書室へようこそ

私たちは世界の文化・社会や国際交流・協力を中心とした図書や情報を取り揃えて皆さまをお待ちしております。スタッフがいろいろな相談に対応しています。

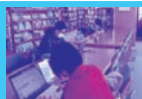


New 「えほんの森」 OPEN

平成27年4月、絵本を楽しめる「えほんの森」が生まれました。絵本の読み聞かせや、折り紙もできます。新しい絵本もどんどん増えています。ぜひ、遊びに来てくださいね!!

便利な設備

自習 持ち込みOK



無線LAN



電源



寄贈のお願い

県民の皆様にご活用いただける資料をより一層充実させるため、書籍やCDなどを収集しています。寄贈へのご協力をお願いいたします。
※詳しくは当プラザHPをご覧ください。



・県民の皆様への貸出

情報センター・図書室の資料・サービスは“どなたでも”ご利用いただけます!

貸出資料は図書だけではなく、音楽CD、雑誌(バックナンバー)やDVD(一部)もあります。登録は簡単!免許証、保険証、学生証などの身分証明書をお持ち頂ければ即日貸出が可能です。

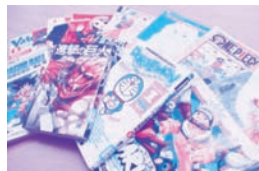
・Wi-Fi専用席

ノートパソコンやタブレットを持ち込んでインターネット通信をしながら自習ができます。Wi-Fi専用席では電源もご利用いただけます。

・まんが

大人気の『進撃の巨人』(日本語版・英語版),『NARUTO』『のだめカンタービレ』や『ONE PIECE』の英語版、懐かしい『サザエさん』や『ドラえもん』の日・英バイリンガル版をはじめ、様々なジャンルのまんがを揃えております。

英語学習にも最適です!



・子どもから大人まで楽しめます! おりがみ展示/ミニレッスン

海外でも人気のおりがみ。情報センター・図書室では日本文化の紹介の一つとして、おりがみの展示だけではなく常時ミニレッスンも行っております。一緒におりがみ作品をつくってみませんか?



・NGO交流室(わいわいルーム)

グループ活動や地域交流の場として利用できるNGO交流室(わいわいルーム)★無料★があります。サークル活動や勉強会、地域交流の場のひとつとしてお役立てください。用途はたくさん!お気軽にご相談ください♪



「グローバルリレーションズ・プログラム（GRP）」参加者の声 Basister Michel Pameplon さん

My home in Japan

Fortunately, I was accepted in the Global Relations Program and allowed to stay in Hiroshima International Plaza (HIP) for one year while I am working on my Teacher Training program at Hiroshima University Graduate School of Education.

Staying in this institution is like staying in expensive hotel in my country Philippines. Aside from the privilege to experience the facilities from my room to amenities within the building such as the cooking room, gymnasium, recreation room and others, I am also enjoying the opportunity to interact and learn from the cultures of Japanese and other foreign residents from Iran, Angola, Bangladesh, China, South Korea and others.

Moreover, HIP also offers activities where residents can have the opportunity to interact with the community and learn more about the Japanese cultures and traditions and promote international cooperation and understanding. Since I am a teacher back in my country, my participation in the Sports Festival of nearby elementary school representing HIP was really amazing and educational. I have witnessed the existing good relationship between different stakeholders of the school community. I also got the opportunity to share some information from my country in this event.

Additionally, staying in HIP also gave me the chance to help other Filipinos such as providing translation of some words that could help Filipino school children in nearby schools and offering HIP facilities for recreational and cultural activities of Filipino Community in the area.



グローバルリレーションズ・プログラムとは

このプログラムは、ひろしま国際プラザに入居して、大学へ通いながら国際社会で活躍できる「実践力」を身に付けることを目的とした、外国人留学生のプログラムです。

GRP参加者は、次のような特典を受けることができます。

- 日本語の先生から日本語の学習支援を受けることができる。
- プラザで行われる日本文化体験に参加できる。
- イベントの手伝いや自主的な活動により、貴重な経験ができます。

詳しくは、ひろしま国際プラザのホームページをご覧ください。 <http://hiroshima-hip.or.jp/>

広島から世界へ！ 6月下旬より、広島県出身のJICAボランティア6名が
サモア、セネガル、チリなど6ヵ国へ向けて出発します！



《青年海外協力隊》（※左から氏名・派遣国・職種）

増崎 優	サモア	小学校教育
亀本 真衣	モルディブ	小学校教育
上瀬 亮妃	セネガル	看護師
向井 緑	キルギス	青少年活動
今井 遥香	チリ	歯科衛生士
光本 玄太	ラオス	青少年活動

現在赴任中の広島県出身 JICAボランティア(名)

区 分	男性	女性	合計
青年海外協力隊	15	35	50
シニア海外ボランティア	7	1	8
日系社会青年ボランティア	0	0	0
日系社会シニアボランティア	0	0	0

平成27年4月30日時点



1965年に青年海外協力隊の初代隊員がラオスに飛び立ってから、今年で50周年。
これまでに4万名以上が世界96か国でJICAボランティアとして活動し、
広島からも約1,000名が派遣されました。

《帰国隊員 前田 奈緒里さんの、ブータン活動紹介です！》

前田 奈緒里さんプロフィール

- ・大竹市出身。広島県内の高等学校で教科「農業」を6年間指導したのち、現職教員特別参加制度を利用して青年海外協力隊に参加。
- ・2013年7月～2015年3月までブータン王国で職種「食品加工」にて活動。

青年海外協力隊参加のきっかけは！？

県内教員対象の「国際理解教育」講座に参加した際、現職教員特別参加制度を知り関心を持ちました。その後、要請内容をチェックしたところ、現在の仕事とほとんど変わらない要請を見つけたので応募することにしました。

ブータンってこんなところ！

国の東西は直線距離にして約600km弱ですが、移動は車で2～3日かかるほど交通が不便。理由はトンネルがなく、山際に3000m近いアップダウンを繰り返しながら移動するためです。近年は諸外国に向けて少しずつ国を開放してきたため、水道もままならない山奥で携帯電話で会話する村人がいたり、舗装されていない峠道を最新の電気自動車が走っていたりと、一足飛びの経済発展が進行中の国です。

ブータンのここがスゴイ！！

【その1】深山の谷間に村が広がるブータンでは、谷筋ごとに言葉が違つと言われるほど多様な言語が存在します。そこで暮らすブータン人はとにかく言語習得能力がべらぼうに高い！自分の故郷の言葉に加えて、ブータンで話されている主要な3種類の言語（ゾンカ、シャングブ、ネパール）はもちろん、チベット語やヒンディー語、英語を話せる人はザラ。さらに中国語や日本語、ドイツ語、フランス語などを学ぶ人も多くいます。ブータンでよく聞かれる質問「日本には何種類言語があるのか？」には、最初はとて驚きました。

【その2】九州ほどの広さに75万人が暮らすブータンは、皆どこかで知り合いが親戚同士だったりします。国の東西を貫くたった一本の道で峠を越える時には、毎回誰かしら知り合いとすれ違うのが当たり前。たとえ全く知らない人同士でも、会ったその瞬間から旧知の友のように挨拶をして会話が始まるブータン人は、コミュニケーション能力の高さもピカイチ。私たちが学ばないといけないものがたくさんあります。

ブータン王国

通称ブータンはヒマラヤ山麓に位置する山岳国家。北は中国、東西南はインドと国境を接する。

【概要】

面積：3万8,394km²(九州とほぼ同じ)
人口：約75万3千人(2013年)
首都：ティンブー
公用語：ゾンカ語
国教：仏教



ブータンでの活動内容は？

食品加工技術の向上のために、ブータン王立農業大学で食品科学の授業を受け持ちました。授業では食品に関する講義や現地の農産物を利用した加工品の実習を行い、実習加工品を学内および首都の農水省アンテナショップ等で販売していました。



大学内での加工品の販売

ブータンあるある話

チベット仏教への信仰心が大変深いブータン人。これは若者も例外ではありません。恋人同士のデートといえど一緒に仏塔をまわったり（時計回りに歩くことで徳を積むことができる）、山頂にある寺院や僧院にお参りすることだったりします。また宗教上の理由で殺生を嫌うため、様々な動物が路上を歩いています。特に野良犬の多さは人以上！夜になると野性が目覚める野良犬は、吠えたり追いかけてきたり人間以上に怖い存在です。しかし夜道で急に会って怖いのは、実は馬。立って眠る習性を持つ馬は、夜道に静かに立っており目の前に現れるまで気づきません。そして気づいた時には驚いた馬に激しい鼻息をかけられます。これは…心底びっくりさせられる体験です！

青年海外協力隊に参加して思うこと

ブータンというそれまでなじみのなかった国について様々なことを知ることができました。しかしそれ以上に、日本という国について改めて見つめ直し、考えるきっかけになったと感じています。外に出てみると、日本という国の個性が本当によく見えてきます。また、途上国がどのような思いで日本を見ているのかも感じることができました。現職で参加したこともあり、復帰した時の様々なギャップや違和感もとても大きいので、この感覚をできる限り失わず何が最良の道なのかを常に考えながら、改善への問題提起ができるようになればいいなと思っています。



障がい者職業訓練施設にて(ティンブー)

【JICA国際協力中学生・高校生エッセイコンテスト2015】

JICAでは次世代を担う全国の中学生・高校生を対象に、開発途上国の現状・課題や、開発途上国と日本との関係について理解を深め、国際社会の中で私たち一人ひとりがどのように行動すべきかを考えることを目的として、本コンテストを実施しています。是非、身近な中・高校生にコンテストへの応募を勧めてみてはいかがでしょうか。

詳しくは「JICA地球ひろば」のWebサイトをご覧ください！

2015年のテーマ

「世界を知ろう！考えよう！

-よりよい世界のため私たちにできること-

募集期間：6/12(金)～9/11(金)



■「地球市民共育塾ひろしま」(略称・共育塾)とは

Have a Dream. Do the Action! for the Better Future.

「貧困」「難民」「食」「平和」「ジェンダー」「教育」…。取り扱うテーマも十人十色。世界の人々が一人ひとり幸せに生きられる。「地球市民共育塾ひろしま」は、そんな社会を願う人々の「出会い」と「学び」と「行動」の場です。

地球市民共育塾ひろしまは、開発教育やESD(持続可能な開発のための教育)の学び合いを目的とした市民のグループとして、2005年5月に、学生中心の団体であった旧「地球市民共育塾ひがしひろしま」を改組して、「地球市民共育塾ひろしま」として設立、今日に至っています。



■開発教育とは

世界でおこっている貧困・飢餓、紛争・戦争、環境破壊、人権侵害といった問題は、日本の社会のあり方や私たちのライフスタイルとも深く関係しています。また日本にも同様の問題が存在しています。開発教育は、私たちひとりひとりが、このような世界のさまざまな問題を理解し、望ましい開発のあり方を考え、共に生きることでできる公正な地球社会づくりに参加することをねらいとした教育活動です。開発教育では、学習者が自ら答えを見出していくプロセスを重要視し、そのためロールプレイ、ディベート、ランキング、フォト・ランゲージ、シミュレーションなどのようなワークショップ(参加型学習)と呼ばれる手法を用いています。



■参加型の教材開発

共育塾では、2010年度から、地域の課題に対応した広島発のあたらしい参加型教材プログラムを開発する取り組みを行ってきました。その成果として、2012年3月に『参加型で学ぶ「広島」「ヒロシマ」「Hiroshima」』、2015年3月には『参加型で学ぶ「広島と多文化共生」』の2冊の教材集を発刊することができました。この教材集は、関係機関や開発教育やESDの実践者の皆様に寄贈させていただいております。



■みなさんも参加してみませんか

共育塾では、教材づくり以外にも、連続講座の実施、「広島市まちづくり市民交流フェスタ」へのワークショップ企画参加、「広島市国際交流・協力の日」へのブース出展、他団体との協働事業などや、セミナー等への講師派遣なども行っています。また、共育塾ではメーリングリスト会員制度もあり、教職員、会社員、国際協力関係者、NGOや地域活動関係者、研究者、大学生・院生など多様なジャンルの方々100人以上に登録していただき、情報交換を行っています。

ご関心のある皆さまのご参加をお待ちしております。



- 役員 代 表： 荒川純太郎 (共生庵・地球市民共育塾共同主宰)
事務局代表： 中須賀裕幸・服部淳子
教材づくり代表： 富田和広・岡田祐一

■刊行物

- ・『地球市民共育塾ひろしま年次報告』(No.1～No.5)。
- ・『中国地区開発教育担い手連携・スキルアップ連続講座報告書』。
- ・教材集『参加型で学ぶ「広島」「ヒロシマ」「Hiroshima」』
- ・研究成果報告書『広島の開発教育・ESD』
- ・教材集『参加型で学ぶ「広島と多文化共生」』

■ホームページURL <http://genshiroshima.web.fc2.com/>

■メール: kyoikujuku.hiroshima@gmail.com

■問い合わせ先: 〒730-0036 広島市中区袋町6番36号 広島市まちづくり市民交流プラザ内 メールボックスNo.7



広島キワニスクラブ主催 留学生日本語スピーチコンテスト in 広島2015

日常的なことから国際問題まで、自由なテーマで留学生のみなさんに5分間の日本語スピーチを披露していただきます。予約不要・入場無料で、どなたでも入場できます。みなさまお気軽にご来場ください。

日 時 7/18(土) 13:00~15:15
場 所 広島経済大学立町キャンパス
参加費 無料 定員 90名
問合先 広島キワニスクラブ事務局
担当者 穂下 亜紀子
電 話 (082)227-5315
E-mail : hiroshima@japankiwanis.or.jp
URL : <http://www.hiroshimakiwanis.org>

ふくやま国際交流協会 International Festival-FAGE25- (インターナショナル フェスティバル ふえいじ25-)

ふくやま国際交流協会設立25周年記念イベントを開催します。映画上映会、多国籍料理屋台、外国語会話サロンや民族舞踊・音楽、民族衣装展示など行い、イベントの最後は、参加者全員で二上り踊りを踊ります。一緒に楽しみましょう♪

日 時 7/25(土) 15:00~19:00
場 所 まなびの館 ローズコム
参加費 無料
定 員 なし
問合先 ふくやま国際交流協会 原田
電 話 (084)928-1002
E-mail : kokusai@city.fukuyama.hiroshima.jp

ひろしま通訳・ガイド協会主催 HIGA文化講演会『広島の復興経験を生かすために』

本年度のHIGA文化講演会は、広島諸事・地域再生研究所代表の石丸紀興先生を講師にお招きします。石丸先生は、平成26年3月に発刊されました「ひろしま復興・平和構築研究事業報告書 広島復興経験を生かすために 一廃墟からの再生」の編集委員の一人であり、戦後広島復興計画、広島平和記念都市建設法、再開発をめぐる諸問題について執筆しておられます。

また、広島復興や被爆建物、まちづくりや石垣作り等のご講演や講座を通じて、日本国内のみならず海外の方にもその貴重な知見を惜しみなく提供して下さっています。

戦後70年という節目の年に、復興の歩みをひもとき、現在、そして未来へと続く広島のまちについて、建築界の重鎮のお話を直接伺うまたとない機会です。多数のご参加をお待ちしております。

講演者 石丸 紀興 氏
(広島諸事・地域再生研究所代表)
日 時 9/26(土) 13:30~15:30
場 所 アステールプラザ4階大会議室AB
(広島市中区加古町4-17)
参加費 無料
定 員 100名(要予約)
問合先 ひろしま通訳・ガイド協会(HIGA)
担当者 今田裕子
電 話 (082)245-8346
E-mail : higa@urban.ne.jp

ひろしま国際センター主催 クッキング交流会 in 広島



JICA研修員数名が講師となり、世界のいろいろな国の料理を一緒に作ります。食事をしながら交流します。英語が出来なくても大丈夫。通訳がお手伝いします。料理で国際交流しましょう！

日時 8/1(土) 10:00~14:00
場所 ゆいばーと生活実習室
(広島市男女共同参画推進センター 住所: 中区大手町5丁目6番9号)
参加費 無料
問合先 (公財)ひろしま国際センター研修部 河原
電話 (082)421-5900
対象 どなたでも
(小学生未満のお子様の参加はご遠慮ください)
定員 先着15名

JICA研修員と話す 「HIROSHIMAピーストーク」初開催!!



紛争経験国からのJICA研修員の話聞いて、平和について語り合いませんか? 和やかな雰囲気での会です。是非ご参加ください。第1回目は南アフリカ共和国出身の研修員が参加します。

日時 7/18(土) 13:30~15:00
場所 (公財)ひろしま国際センター 交流ホール
(住所: 中区中町8-18 広島クリスタルプラザ6階)
参加費 無料(通訳付き)



上記2イベントの
参加申込
お問合せ先

公益財団法人ひろしま国際センター研修部

住所: 〒739-0046 東広島市鏡山三丁目3-1 ひろしま国際プラザ内

電話: 082-421-5900 FAX: 082-421-5751

開室時間: 事務室 月~金 9:00~17:45

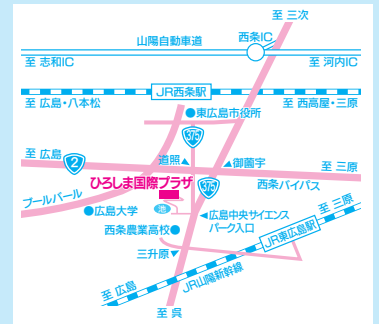
情報センター・図書室

月~金 10:30~12:30, 13:30~19:00 (12:30~13:30は一時閉室)

土 10:30~19:00 ※毎週日曜日と年末年始はお休みします。

NGO交流室 開室時間: 月~土 10:30~19:00

URL: <http://hiroshima-hip.or.jp> E-mail: hicc@hiroshima-ic.or.jp



Hello Hiroshima



Vol.89
JULY 2015

A Hiroshima International
Center Publication

Who Needs Friends Anyway?

By Trevor Swan

I would like to think that the most important thing in friendship is being there when your friends need you. I have not always been a good friend, but I have been lucky enough to find one here in Hiroshima. A friend who is always there when her friends need her, who is always the first to respond when a friend is in trouble, one who literally kicks #%%\$ in the boxing ring, and one who unfortunately will be leaving the country this month.

But while she'll be leaving the country, she has certainly left a piece of herself behind in everyone who has had the pleasure of calling her friend. As

cheesy as it sounds, I better understand what it means to be a true friend from her and I'll do my best to be one in the future.

While my time in Hiroshima is not yet over, I have had some great memories and life experiences. And meeting a friend like her certainly counts among the best!

Hiroshima Calendar

Date	Event
JUL. 7月	Tanabata たなばた 七夕 - fun, laid back celebrations with lanterns!
	Miyoshi Cormorant Fishing<Miyoshi city> みよし うかい みよし 三次の鵜飼 〈三次市〉 期間5/30(土)～9/10(木)
	Hiroshima Port Dream Fireworks Festival <Hiroshima city> ひろしま ゆめはなび たいかい ひろしま 広島みなと夢花火大会<広島市> 7/25(土)
	Onomichi Sumiyoshi Fireworks Festival <Onomichi city> おのみち すみよし おのみち住吉花火まつり<尾道市> 7/25(土)
AUG. 8月	Miyajima Kangen Festival <Miyajima> かんげんさい はつ か いちし 管絃祭<廿日市市> 8/1(土)
	Peace Memorial Day< Hiroshima City> へいわ きねんしきてん ひろしま 平和記念式典 〈広島市〉 8/6(木)
	Mihara Yassa Festival< Mihara city> みはら やさまつ 三原やっさ祭り 〈三原市〉 8/7(金)～9(日)
	Miyajima Water Fireworks Festival<Miyajima> みやじま すいちうはなび たいかい はつ か いちし 宮島水中花火大会 〈廿日市市〉 8/11(火)
SEP. 9月	Brush Festival Kumano< Aki District> あき 筆まつり くまの ちよう 筆まつり 〈熊野町〉 9/23(水・祝)

Hiroshima Port
Dream
Fireworks
Festival



Mihara Yassa
Festival



Miyajima Water
Fireworks
Festival



Brush Festival
Kumano



ひろしま国際センター メンバーシップ（会員）募集中

年会費 個人 2,000円（外国人留学生は1,000円）
団体 10,000円

お問い合わせ・お申し込みは、ひろしま国際センター交流部まで

会員の皆様からいただいたメンバーシップ会費は、HIC交流サロンの運営やふれあいコーナーの雑誌・新聞、日本語教材の購入など、HICの実施事業に幅広く活用させていただいております。引き続きご協力をいただきますとともに、お知り合いの方に国際交流・協力にご興味をお持ちの方がいらっしゃいましたら、ぜひお声をおかけくださいますようお願いいたします。

ひろしま国際センター
HIROSHIMA INTERNATIONAL CENTER

〒730-0037
広島市中区中町8-18 広島クリスタルプラザ6階
Crystal Plaza 6F, 8-18 Nakamachi, Naka-ku, Hiroshima 730-0037, Japan

ご質問・ご意見などご遠慮なくお寄せください

Any questions, suggestions, and criticism regarding HIC Tsushin can be addressed to:

TEL: (082)541-3777 FAX: (082)243-2001

URL <http://hiroshima-ic.or.jp/>

E-mail: hic@hiroshima-ic.or.jp

